

Brusel 5. října 2022
(OR. en)

13223/22

Interinstitucionální spis:
2022/0323(NLE)

ENER 488
ATO 72
POLCOM 128
FDI 13

NÁVRH

Odesílatel:	Martine DEPREZOVÁ, ředitelka, za generální tajemnici Evropské komise
Datum přijetí:	5. října 2022
Příjemce:	Generální sekretariát Rady
Č. dok. Komise:	COM(2022) 522 final
Předmět:	Návrh ROZHODNUTÍ RADY o postoji, který má být zaujat jménem Euratomu na 33. zasedání Konference energetické charty

Delegace naleznou v příloze dokument COM(2022) 522 final.

Příloha: COM(2022) 522 final



EVROPSKÁ
KOMISE

V Bruselu dne 5.10.2022
COM(2022) 522 final

2022/0323 (NLE)

Návrh

ROZHODNUTÍ RADY

**o postoji, který má být zaujat jménem Euratomu na 33. zasedání Konference
energetické charty**

DŮVODOVÁ ZPRÁVA

1. SOUVISLOSTI NÁVRHU

• Odůvodnění a cíle návrhu

Tento návrh se týká rozhodnutí o postoji, který má být zaujat jménem Evropského společenství pro atomovou energii (dále jen „Euratom“) ve věcech spadajících do Smlouvy o Euratomu na 33. zasedání Konference energetické charty v souvislosti s plánovaným přijetím navrhovaných změn Smlouvy o energetické chartě (CC 760) a schválením i) navrhovaných změn úprav a změn příloh Smlouvy o energetické chartě (CC 761), ii) navrhovaných změn ujednání, prohlášení a rozhodnutí (CC 762) a iii) rozhodnutí o vstupu Smlouvy o energetické chartě a změn/úprav jejích příloh v platnost a o jejich prozatímním provádění (CC 763). Přijetí změn Smlouvy o energetické chartě a doplňující schválení musí Konference energetické charty učinit současně.

Smlouva o energetické chartě

Smlouva o energetické chartě (ECT) je mnohostranná obchodní a investiční dohoda použitelná na odvětví energetiky, která byla podepsána v roce 1994 a vstoupila v platnost v roce 1998. ECT upravuje ochranu investic v oblasti energetických materiálů a produktů, obchod s těmito materiály a produkty, jejich tranzit a mechanismy řešení sporů. Vytváří také rámec pro mezinárodní spolupráci v oblasti energetiky mezi 54 smluvními stranami. Evropská unie je smluvní stranou ECT spolu s Euratomem¹, 26 členskými státy EU², Japonskem, Švýcarskem, Tureckem a většinou zemí západního Balkánu a bývalého SSSR, s výjimkou Ruska³ a Běloruska⁴.

Konference energetické charty

Konference energetické charty je řídicím a rozhodovacím orgánem procesu energetické charty a byla zřízena ECT. Všechny státy nebo organizace pro regionální hospodářskou integraci (například EU a Euratom), které ECT podepsaly nebo k ní přistoupily, jsou členy konference, která se pravidelně schází, aby projednala otázky týkající se spolupráce signatářů ECT v oblasti energetiky, sledovala provádění ustanovení ECT a Protokolu o energetické účinnosti a souvisejících ekologických hlediscích a zvážila případné nové nástroje a společné činnosti v rámci energetické charty. Konference energetické charty zejména přijímá znění změn ECT a schvaluje úpravy a technické změny jejích příloh. Při hlasování o navrhovaných změnách znění ECT přijímá Konference energetické charty rozhodnutí o přijetí pozměňovacích návrhů jednomyslným hlasováním přítomných a hlasujících smluvních stran. Počet hlasů EU a Euratomu se rovná počtu jejich členských států, které jsou smluvními stranami ECT, s výhradou toho, že EU a Euratom neuplatní své hlasovací právo, pokud toto právo uplatní její členské státy, a naopak.

Rozhodnutí, která mají být přijata na Konferenci energetické charty

¹ Rozhodnutí Rady a Komise 98/181/ES, ESUO, Euratom ze dne 23. září 1997 o uzavření Smlouvy o energetické chartě a Protokolu k energetické chartě o energetické účinnosti a souvisejících ekologických hlediscích Evropskými společenstvími (Úř. věst. L 69, 9.3.1998, s. 1).

² Všechny země kromě Itálie, která v roce 2015 od smlouvy jednostranně odstoupila.

³ Na mimořádném zasedání Konference energetické charty dne 24. června 2022 byl Ruské federaci odňat status pozorovatele.

⁴ Na mimořádném zasedání Konference energetické charty dne 24. června 2022 byl Bělorusku odňat status pozorovatele a možnost prozatímního provádění ECT.

Dne 22. listopadu 2022 má Konference energetické charty na svém 33. zasedání přijmout čtyři rozhodnutí týkající se modernizace ECT. Tato rozhodnutí budou přijata současně a jejich účelem je:

- přijmout navrhované změny znění ECT (CC 760),
- přijmout navrhované úpravy a změny příloh ECT (CC 761),
- schválit navrhované změny ujednání, prohlášení a rozhodnutí (CC 762) a
- schválit rozhodnutí o vstupu změn znění ECT a změn/úprav jejich příloh v platnost a o jejich prozatímním provádění (CC 763).

Vzhledem k tomu, že od 90. let 20. století nedošlo k žádné podstatné aktualizaci ECT, je tato smlouva stále více zastaralá. Stala se rovněž jednou z nejspornějších investičních smluv na světě, přičemž členské státy EU jsou hlavním cílem nároků investorů, z nichž většina sídlí v jiných členských státech EU. Proto byl v listopadu 2018 zahájen proces modernizace. Konference energetické charty nejprve schválila seznam témat k diskusi, zejména pokud jde o ustanovení týkající se ochrany investic. EU pak navrhla odstranění ochrany investic do fosilních paliv s cílem uvést ECT do souladu s Pařížskou dohodou.

Po 15 kolech mnohostranných jednání, která se konala od července 2019 do června 2022, bylo na mimořádném zasedání Konference energetické charty dne 24. června 2022 v Bruselu dosaženo „principiální dohody“ o uzavření jednání. Revidované znění ECT a jejich příloh bylo poté do poloviny srpna podrobeno právní revizi. Konečné návrhy rozhodnutí (CC 760, CC 761, CC 762 a CC 763) obsahující revidovaná znění byla následně dne 19. srpna 2022 sdílena se všemi smluvními stranami, včetně EU, Euratomu a všech členských států EU, které jsou smluvními stranami ECT.

Na 33. zasedání Konference energetické charty dne 22. listopadu 2022 budou rozhodnutí týkající se modernizace ECT předmětem jednomyslného hlasování. Pokud bude hlasování úspěšné, tj. pokud žádná smluvní strana nevznese námitku, budou rozhodnutí o modernizaci ECT považována za „přijatá“ Konferencí energetické charty. Toto přijetí spustí následné procesy ratifikace, prozatímního provádění a případného vstupu jednotlivých prvků reformního balíčku v platnost.

Prozatímní provádění změn ECT a dalších modernizujících prvků se bude řídit rozhodnutím o vstupu změn znění ECT a úprav/změn jejich příloh v platnost a o jejich prozatímním provádění (CC 763). Podle tohoto rozhodnutí začíná prozatímní provádění všemi smluvními stranami automaticky od 15. srpna 2023. Kterákoli smluvní strana však může deponovat (Portugalsku) do 23. února 2023 doručit prohlášení, že není schopna akceptovat prozatímní provádění změn ECT, což každé smluvní straně fakticky umožňuje od prozatímního provádění odstoupit. Sekretariát ECT všechna taková prohlášení zveřejní. I když smluvní strana nejprve takové prohlášení učiní, může ho kdykoli odvolat, což jí umožní přistoupit k prozatímnímu provádění ECT později.

Cílem předkládaného návrhu rozhodnutí podle článku 101 Smlouvy o Euratomu je stanovit postoj, který má být jménem Euratomu ve věcech spadajících do Smlouvy o Euratomu zaujat na 33. zasedání Konference energetické charty, pokud jde o výše popsání rozhodnutí (CC 760, CC 761, CC 762 a CC 763).

Komise zároveň navrhuje přijetí následné dohody mezi Evropskou unií, Euratomem a členskými státy o výkladu Smlouvy o energetické chartě ve smyslu čl. 31 odst. 3 písm. a) Vídeňské úmluvy o smluvním právu. Tato dohoda by měla obsahovat zejména potvrzení, že ECT se nikdy nepoužívala, nepoužívá a nebude používat uvnitř EU, že ECT nemůže sloužit jako základ pro rozhodčí řízení uvnitř EU a že se uvnitř EU nepoužije ustanovení o skončení

platnosti. Měla by rovněž stanovit povinnosti členských států v případě, že jsou zapojeny do rozhodčího řízení na základě žádosti podle článku 26 ECT.

Podle ustáleného výkladu EU není ECT použitelná na spory mezi členským státem a investorem z jiného členského státu ve věci investice uskutečněné tímto investorem v prvním členském státě. Tento výklad byl konkrétně potvrzen Soudním dvorem Evropské unie (SDEU) v rozsudku ve věci *Komstroy*⁵. Rozhodčí soudy však konstatovaly a nadále se domnívají, že nejsou vázány rozsudky SDEU. S cílem zabránit tomu, aby soudy nadále přijímaly příslušnost v takových sporech, je třeba výslovně a jednoznačně zopakovat autentický výklad ECT. Nejvhodnějším způsobem, jak tak učinit, je dohoda ve smyslu čl. 31 odst. 3 písm. a) Vídeňské úmluvy.

Taková dohoda kodifikuje výklad EU a jejích členských států v samostatné smlouvě (což je možné vzhledem k dvoustranné povaze závazků), zatímco v rámci modernizace ECT bude v samotném textu a prostřednictvím doložky „pro větší jistotu“ zakotveno ujednání všech smluvních stran, že její článek 26 se nepoužije uvnitř EU. Oba prvky pomohou s nezbytnou mírou právní jistoty odstranit veškeré nejasnosti a současné nebo budoucí rizika rozhodčího řízení na základě ECT uvnitř EU.

Postoj, který má být zaujat jménem Euratomu

Komise navrhuje jménem Euratomu ve věcech spadajících do Smlouvy o Euratomu zaujmout na 33. zasedání Konference energetické charty dne 22. listopadu 2022 postoje popsané v bodech 1 až 4 níže.

Pokud jde o přijetí navrhovaných změn znění ECT (CC 760)

Navrhované změny znění ECT (CC 760) spočívají v podstatných zlepšeních, která ECT účinně uvedou do souladu s moderními standardy ochrany investic a s postoji EU na jiných fórech (např. v komisi UNCITRAL⁶). Změny rovněž ECT uvedou do souladu s přístupem EU k ochraně investic, který byl zaujat v nedávno dojednaných dohodách o volném obchodu a investicích, i do souladu s cíli EU v oblasti energetiky a klimatu, včetně Pařížské dohody.

Pozměněná ECT obsahuje zejména:

- **nová ustanovení o ochraně investic, která jsou v souladu s moderními normami a postoji EU**, čímž se znovu potvrzuje právo smluvních stran přijímat opatření k dosažení legitimních politických cílů („**právo na regulaci**“), a to i pokud jde o boj proti změně klimatu; chránění budou pouze investoři se skutečným ekonomickým zájmem a nebude poskytována ochrana schránkovým společností⁷,
- **nová ustanovení o řešení sporů**, která chrání smluvní strany před neopodstatněnými nároky, předpokládají bezpečnost pro náklady a zavádějí vysokou úroveň transparentnosti řízení,
- **nová ustanovení o udržitelném rozvoji**, zejména o změně klimatu, přechodu na čistou energii a Pařížské dohodě, která účinně začleňují závazky Pařížské dohody do ECT a zavádějí mechanismus, který lze použít v případě nesouladu, způsobem, kterého nebylo v mnohostranné investiční smlouvě nikdy dříve dosaženo,
- EU navíc zajistila začlenění ustanovení týkajících se organizací pro regionální hospodářskou integraci (např. EU), která výslovně potvrzují, že **na základě ECT**

⁵ Věc C-741/19 *Moldavská republika v. Komstroy LLC*, 2. září 2021.

⁶ Komise OSN pro mezinárodní obchodní právo.

⁷ Schránkové společnosti jsou společnosti, které mají obchodní adresu ve smluvní straně ECT, aniž by v takové smluvní straně vykonávaly skutečnou hospodářskou činnost, a na základě ECT pouze žádají o ochranu.

nelze zahájit rozhodčí řízení ohledně investic uvnitř EU⁸, což je v souladu s judikaturou Soudního dvora EU⁹,

- **podstatná vyjasnění ustanovení o tranzitu** s cílem zohlednit požadavky na integrované energetické trhy zároveň s právy přístupu třetích stran, například jako v EU, aniž by pro EU vznikly nové povinnosti¹⁰,
- **aktualizovanou definici hospodářské činnosti v odvětví energetiky**, která spolu s přílohami EM/EM I, EQ/EQ I a NI (viz bod 2 níže) EU umožní sladit ochranu investic v EU s cíli EU v oblasti energetiky a klimatu.

Přijetí změn znění ECT v zásadě nemá právní účinky. Podle mezinárodního práva není rovnocenný podpisu, ale parafování sjednaného znění.

Komise proto navrhuje zaujmout na Konferenci energetické charty jménem Euratomu ve věcech spadajících do Smlouvy o Euratomu postoj, který **podpoří** přijetí navrhovaných změn ECT (CC 760).

Pokud jde o schválení navrhovaných úprav a změn příloh (CC 761)

Ustanovení čl. 34 odst. 3 písm. m) ECT stanoví zjednodušený postup, kterým se konference zmocňuje k přijímání změn příloh ECT. Navrhované změny příloh ECT (CC 761) přinášejí zásadní změnu stávající smlouvy: prostřednictvím **přílohy NI budou určité energetické materiály, produkty a činnosti vyřazeny z rozsahu ochrany investic podle části III ECT**. V důsledku toho EU získává právo omezit ochranu investic v EU takto:

vyloučení ochrany **všech nových investic do fosilních paliv v EU od 15. srpna 2023** s přechodným obdobím pro plynové elektrárny a infrastrukturu připravené na vodík/nízkouhlíkový plyn, které vypouštějí méně než 380 g CO₂/kWh – standardně do 31. prosince 2030, případně do 15. srpna 2033, pokud nahrazují zařízení spalující uhlí, rašelinu nebo roponosné břidlice,

vyloučení ochrany **všech stávajících investic do fosilních paliv v EU s platností od 10 let po vstupu změn ECT v platnost (nebo od jejich prozatímního provádění)**, nejpozději přitom do 31. prosince 2040m

ochrana pouze pro **obnovitelný a nízkouhlíkový vodík a syntetická paliva**,

vyloučení ochrany činností v oblasti **zachycování, využívání a ukládání uhlíku**.

Navrhované změny rovněž **uvádějí oblast působnosti ECT do souladu s novým prostředím obnovitelných a nízkouhlíkových technologií potřebných pro ekologickou transformaci energetiky**. Tohoto cíle bude dosaženo prostřednictvím změn přílohy EM/EMI (doplněním nových energetických materiálů a produktů, např. vodíku a odvozených paliv, jako jsou amoniak a methanol, biomasa, bioplyn a syntetická paliva) a přílohy EQ/EQ I (doplněním nových energetických zařízení, např. různých izolačních materiálů, jakož i izolačního skla s více stěnami).

⁸ Takové nároky představovaly v posledním desetiletí naprostou většinu nároků vůči členským státům EU, a to navzdory stanovisku Komise potvrzenému Soudním dvorem EU, že právo EU brání rozhodčímu řízení ohledně investic uvnitř EU.

⁹ Věc C-284/16, Slovenská republika v. Achmea BV, 6. března 2018, a C-741/19, Moldavská republika v. Komstroy LLC, 2. září 2021.

¹⁰ Důležité je, že nové závazky týkající se přístupu třetích stran, mechanismů přidělování kapacit a sazeb se považují za závazky „maximální snahy“, které „podléhají“ právním předpisům EU, a proto by musely být dodrženy pouze tehdy, pokud by nezasahovaly do právního rámce EU a mezinárodních závazků EU.

Kromě toho byly vypracovány nové přílohy za účelem provádění **zásady vzájemnosti**, podle níž smluvní strany nemohou být nuceny chránit investice jiných smluvních stran, pokud tyto jiné smluvní strany takové investice vyloučily příloze NI, a to buď tím, že nepoužijí mechanismus řešení sporů mezi investorem a státem podle článku 26 ECT (**nová příloha IA-NI**), nebo celou část III o ochraně investic (**nová příloha NPT**). Jaderná energie, která je zahrnuta do stávající oblasti působnosti Smlouvy, zůstává beze změn i po změnách příloh, zejména přílohy NI.

Komise proto navrhuje, aby postojem, který má být jménem Euratomu zaujat na Konferenci energetické charty, bylo **schválení** přijetí navrhovaných změn a úprav příloh ECT (CC 761).

Pokud jde o schválení navrhovaných změn ujednání, prohlášení a rozhodnutí (CC 762)

Změny ujednání, prohlášení a rozhodnutí (CC 762) spočívají v opravách zastaralých ustanovení (např. v nahrazení spojení „*Evropská společenství*“ spojením „*Evropská unie, Evropské společenství pro atomovou energii*“) a v dodatečném upřesnění znění ECT (např. vyjasnění, že pojem „subvence“ zahrnuje „státní podporu“, jak je definována v právních předpisech EU). Schválením těchto změn ujednání, prohlášení a rozhodnutí se znění Smlouvy o energetické chartě dále vyjasní a zpřesní.

Komise proto navrhuje, aby postojem, který má být v této věci zaujat jménem Euratomu na Konferenci energetické charty, bylo **schválení** navrhovaných změn ujednání, prohlášení a rozhodnutí (CC 762).

Pokud jde o schválení rozhodnutí o vstupu změn znění ECT a změn/úprav jejích příloh v platnost a o jejich prozatímním provádění (CC 763).

Konference schválí rozhodnutí, které stanoví následující podmínky vstupu navrhovaných změn ECT a změn jejích příloh v platnost a jejich prozatímního provádění (CC 763):

- **změny znění ECT** vstoupí v platnost v souladu s čl. 42 odst. 4 ECT. To znamená, že změny vstoupí v platnost, jakmile je ratifikují tři čtvrtiny smluvních stran. Kromě toho rozhodnutí stanoví, že změny budou automaticky prozatímně prováděny všemi smluvními stranami ode dne 15. srpna 2023, pokud smluvní strany do 23. února 2023 nepředloží prohlášení, že tak nemohou učinit,
- **změny oddílu C přílohy NI**, které obsahují především pravidla pro desetileté přechodné období pro postupné ukončování stávajících investic do fosilních paliv EU, **a změny dalších příloh**: tyto změny vstoupí v platnost, jakmile vstoupí v platnost změny ECT (viz výše). Oddíl C přílohy NI a změny jiných příloh budou všechny smluvní strany prozatímně provádět automaticky, pokud do 23. února 2023 neučiní prohlášení v opačném smyslu (viz výše),
- **změny oddílu B přílohy NI**, který obsahuje zejména pravidla pro vyloučení nových investic do fosilních paliv z ochrany v EU, vstoupí v platnost automaticky dne 15. srpna 2023 bez další ratifikace,
- **změny ujednání, prohlášení a rozhodnutí** vstoupí v platnost dne 22. listopadu 2022, pokud jde o opravy zastaralých odkazů. Ostatní změny vstoupí v platnost, jakmile vstoupí v platnost změny ECT. Mezitím se budou prozatímně provádět stejným způsobem jako změny ECT.

Podmínky vstupu v platnost a prozatímního provádění změn ECT a oddílu C přílohy NI, jakož i změny jiných příloh, jsou v souladu s ustanoveními původního znění ECT, pokud jde o vstup v platnost a prozatímní provádění. EU dále dosáhla toho, aby oddíl B přílohy NI vstoupil v platnost automaticky od 15. srpna 2023, čímž se také zajistilo datum vstupu v platnost výjimky EU související s novými investicemi do fosilních paliv.

Komise proto navrhuje, aby postojem, který má být v této věci zaujat jménem Euratomu ve věcech spadajících do Smlouvy o Euratomu na Konferenci energetické charty, bylo **schválení** rozhodnutí o vstupu změn znění ECT a změn/úprav jejích příloh v platnost a o jejich prozatímním provádění (CC 763).

2. PRÁVNÍ ZÁKLAD, SUBSIDIARITA A PROPORCIONALITA

• Právní základ

Zásady

Smlouva o Euratomu neobsahuje žádná ustanovení rovnocenná čl. 218 odst. 9 Smlouvy o fungování EU o tom, že Rada přijme rozhodnutí o postoji, který má být jménem Unie zaujat v orgánu zřízeném dohodou, má-li tento orgán přijímat akty s právními účinky. Pokud orgán zřízený dohodou uzavřenou Euratomem, jako je ECT, přijímá akty s právními účinky, použijí se postupy stanovené v článku 101 Smlouvy o Euratomu.

V čl. 101 prvním pododstavci Smlouvy o Euratomu se stanoví: „*Společenství se může v rámci své pravomoci zavazovat prostřednictvím dohod nebo smluv s třetí zemí, mezinárodní organizací nebo příslušníkem třetí země*“.

V čl. 101 druhém pododstavci Smlouvy o Euratomu se stanoví: „*Jednání o těchto dohodách a smlouvách vede Komise podle směrnic Rady; uzavírá je Komise se schválením Rady, která se usnáší kvalifikovanou většinou*.“

Použití na stávající případ

Smlouva o energetické chartě je mezinárodní dohodou, jejíž smluvní stranou je mimo jiné Euratom.

Rozhodnutí, které má Konference energetické charty dne 22. listopadu 2022 přijmout, představují akty s právními účinky. Tyto akty budou závazné podle mezinárodního práva. V důsledku toho podléhají podle čl. 101 druhého pododstavce Smlouvy o Euratomu schválení Radou kvalifikovanou většinou.

Rozhodnutí, která má Konference energetické charty přijmout za účelem schválení navrhovaných úprav a změn příloh ECT (CC 761) a schválení navrhovaných změn ujednání, prohlášení a rozhodnutí (CC 762), představují akty se závaznými právními účinky podle mezinárodního práva. Je tomu tak proto, že ECT uděluje Konferenci energetické charty pravomoc měnit přílohy, ujednání, prohlášení a rozhodnutí k ECT, aniž by byla nutná jakákoli následná ratifikace smluvními stranami. Podle článku 48 ECT jsou přílohy a rozhodnutí nedílnou součástí ECT.

Rozhodnutí, které má Konference energetické charty přijmout za účelem schválení rozhodnutí o vstupu změn znění ECT a změn/úprav jejích příloh v platnost a o jejich prozatímním provádění (CC 763), představuje akt se závaznými právními účinky podle mezinárodního práva, neboť ukládá smluvním stranám povinnost prozatímně provádět pozměněné znění ECT a změny některých oddílů jejích příloh ode dne 15. srpna 2023, nebude-li do 23. února 2023 podáno prohlášení v opačném smyslu.

Rozhodnutí, které má být přijato Konferencí energetické charty za účelem přijetí navrhovaných změn znění ECT (CC 760), představuje v tomto konkrétním případě akt se závaznými právními účinky podle mezinárodního práva, neboť má být přijato současně s rozhodnutím o vstupu v platnost změn znění ECT a o jejich prozatímním provádění (CC 763 – viz výše), které smluvním stranám ukládá povinnost prozatímně provádět tyto změny ode dne 15. srpna 2023, nebude-li do 23. února 2023 podáno prohlášení v opačném směru.

Procesněprávním základem navrhovaného rozhodnutí je proto čl. 101 druhý pododstavec Smlouvy o Euratomu, neboť Smlouva o Euratomu neobsahuje žádné ustanovení rovnocenné čl. 218 odst. 9 Smlouvy o fungování EU pro rozhodnutí Rady o postojích, které mají být jménem Unie zaujaty v orgánu zřízeném dohodou.

Zveřejnění zamýšlených aktů

Vzhledem k tomu, že rozhodnutí Konference energetické charty změny přílohy ECT, je vhodné je po jejich přijetí zveřejnit v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Návrh

ROZHODNUTÍ RADY

o postoji, který má být zaujat jménem Euratomu na 33. zasedání Konference energetické charty

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství pro atomovou energii, a zejména na čl. 101 druhý pododstavec této smlouvy,

s ohledem na návrh Evropské komise,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Smlouva o energetické chartě (dále jen „dohoda“) byla uzavřena Evropským společenstvím pro atomovou energii (dále jen „Euratom“) rozhodnutím Rady a Komise 98/181/ES, ESUO, Euratom ze dne 23. září 1997 o uzavření Smlouvy o energetické chartě a Protokolu k energetické chartě o energetické účinnosti a souvisejících environmentálních hlediscích Evropskými společenstvími (Úř. věst. L 69, 9.3.1998, s. 1) a vstoupila v platnost dne 16. dubna 1998.
- (2) Podle článku 34 dohody přijímá Konference energetické charty znění změn dohody a schvaluje úpravy a technické změny příloh dohody.
- (3) Konference energetické charty má na svém 33. zasedání dne 22. listopadu 2022 přijmout navrhované změny Smlouvy o energetické chartě (CC 760) a schválit i) navrhované úpravy a změny příloh Smlouvy o energetické chartě (CC 761), ii) navrhované změny ujednání, prohlášení a rozhodnutí (CC 762) a iii) rozhodnutí týkající se vstupu změn Smlouvy o energetické chartě a změn/úprav jejích příloh v platnost a jejich prozatímního provádění (CC 763).
- (4) Je vhodné stanovit postoj, který má být na Konferenci energetické charty zaujat jménem Euratomu, neboť zamýšlené rozhodnutí bude pro Euratom závazné ve věcech, které spadají do oblasti působnosti Smlouvy o Euratomu.
- (5) Vzhledem k tomu, že od 90. let 20. století nedošlo k žádné podstatné aktualizaci dohody, dohoda stále více zastarává. Je vhodné dohodu změnit tak, aby byla v souladu se zásadami Pařížské dohody, s požadavky udržitelného rozvoje a boje proti změně klimatu, jakož i s moderními normami ochrany investic,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Postoj, který má být jménem Euratomu ve věcech spadajících do Smlouvy o Euratomu zaujat na 33. zasedání Konference energetické charty, je tento:

- a) podpořit přijetí navrhovaných změn Smlouvy o energetické chartě konferencí (CC 760);

- b) schválit navrhované úpravy a změny příloh Smlouvy o energetické chartě (CC 761);
- c) schválit navrhované změny ujednání, prohlášení a rozhodnutí (CC 762) a
- d) schválit rozhodnutí o vstupu změn Smlouvy o energetické chartě a změn/úprav jejích příloh v platnost a o jejich prozatímním provádění (CC 763).

Článek 2

Toto rozhodnutí je určeno Evropské komisi.

V Bruselu dne

*Za Radu
předseda/předsedkyně*